

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 71 (2005)  
**Heft:** [3]

**Artikel:** Taranaki Swiss Club picnic  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-945382>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

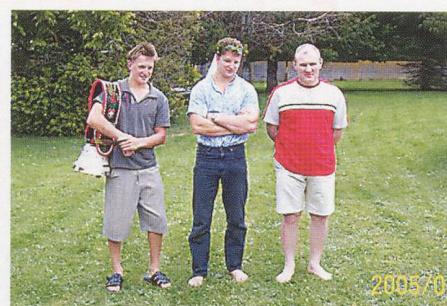
# Taranaki Swiss Club Picnic



Two Swiss tourists battle it out in front of a captive audience.



Grateful thanks to Don for bringing the hay; people love to sit on it to watch the schwingen. Here the wrestlers warm up by helping to unload the bales.



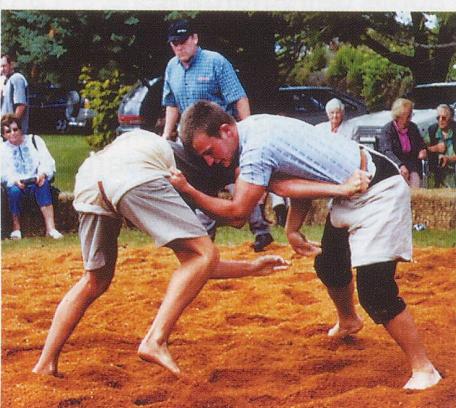
Erwin Hebler (runner-up with the lovely bell donated by Schwing Klub Limpach), Migg Signer (swiss tourist who won the event) and Ruedi Schori (third place-getter from the Schwing Klub Limpach).



The wrestlers and audience at the Taranaki Swiss Club picnic 2005.



Above: Johnny, Lisette, Emmi and Heidi firing up the barbeques with cervelats and bratwursts ready to sell.



Erwin Hebler on his way to beating Thomas Preisig to get into the final; under the watchful eye of referee Hans Iseli from Switzerland.



Left: Olivia Muggeridge in her lovely swiss costume... you looked beautiful Olivia!



Adrian Schär, president of the Schwing Klub Limpach, presents the Taranaki Swiss Club with a beautiful bell as the winning trophy for the first local competitor. Many thanks to the club for their very generous gesture. It will be appreciated for generations to come.



Erwin Hebler unfortunately on the receiving end this time, losing the final to Migg Signer (CH).



Sonja Werder presenting the winner Migg Signer, with his crown, beautifully made by Margrit Dudli.